

12-18 Serma Umerren Par_haok' Gidra_ko Pfizer Ar Moderna Reak' T_ika_ko N'ama

Sastho ar PoribarKollan Montri Jahid Malek do_e men akada, '12 serma umer khon cetan, me_nkhan 18 khon latar umerren par_haok' gidra_ko Pfizer ar Moderna t_ika_ko emakoa. Menkhan 12 serma umer ren par_haok' gidra_ko t_ika_emako babotre got_a hatao hoyok'a. Montri do arho~e me_nkeda, Bisso Sastho Songstha reak' d_ha_d_ho_ra (guidline) lekate – Skul College ren sikhna_t gidra_ko t_ika_emako do_onkoak' umer cetanre girha_r.ok' kana. Par_haok' gidra_koak' umer 18 serma cetan hoylen khan, end_ekhan ja~ha~t.ak' t_ika.geko hatao dar_eak'a. Me_nkhan 12 serma umer khon cetan ar 18 serma umer khon latar umer renko do_lahanti akan disa_mkore Pfizer ar Moderna t_ika_ko emako kana. Aboak' noa disa_mre par_haok' gidra_ko t_ika_emako e_hop'len khan, 'Bisso Sastho reak' d_ha_d_hora (guide line) o_to_n' katec'ge t_ika_do_e_mok'go_k'a.

Source: Sonali sangbad

DUBA DAK'

Ale baihar reak duba dak,

Cedak hale bam aikau ne_lte rak-rak?

Hariař hořo dare duba unumena,

Ado_mak do_leh' galaoena,

Ado_mák do_ topo to_lmo_ćena,
Ado_mák do_ rican-picani sarećena,
Tin ļauķare de_ćkatek,
Hako jħaliko ođaoet'kana,
Laťu kaťić hako jo_to_ko namokkana,
Laťu kaťić ho_r deko gidra,
Jo_to_geko paerakkana,
Hako kaťko_m jo_to_geko saerakkana,
Ořak-ořak hakoko utuet'koa,
Ado_mkoko ro_ho_řet'koa,
Me_nkhan, so_hõ_ko so_kkana,
So_rkar se_ć kho_n ce_t'ge bañ namo_kkana?
E_ke_n so_lhage co_e e_mo_kkana,
Bañ bađaea tinak din co_noa đuba dak tahe_na,
Mase_! haere bacha ce_t'em me_na,
Iskul Ko_le_j bidalre do_bhageteń paeralena,
Tin ļauķage ce_t'?
Kaera dare ļauķage ce_t'?
So_l ļauķage ce_t'?
Kať ļauķage ce_t'?
Jo_to_reń de_ćlena.
Nahak do_banuķanań a~t apso_r!

13 September Khon Medical Pa_thua_koak' Kelas Eho_bo_k'a

Darakan 13 September kho_n jo_to_ Medical College ar Bissobiddaloy reak' kelas eho_bo_k'a me_nte Sastho Montri Jahid Malek do_e la_i so_do_rkeda. Medical ren pa_hil, dosar ar mo~r.e~ak' sermaren pa_thua_koak' kelas eho_bok'a. Me_nkhan niropon hor_mo tahe~n la_git' sanamak' a_n-a_riko manao ganao hoyok'a. Ba_r.tikaete mask ho_ro_k' ar hor_ko kho_n pharak pharak tahe~n hoyok'a. Ina_tayom jo_to_ Skul, College ho~ pa_ri pa_rite jhijok'a.

Tuma_l-Korotoa

Mit't_en Kul ar Kula_i

Ho_r.ko me_na, kathae, Sedae jugre do_kul do_kula_i t.henko jo_m ocok' kan tahe~kana. Mit't_en kamar, kathae, birte hurut' kut_a_m kuila_i la_git'~e se_n akan tahe~kana; un jo_khe_c'ge, kathae, kula_i do_kule lagaye lagayede se_. Khange uni ho_r. t.hen se_uni ar_ete kul do_e n'ir calaoena. Khangeye okoyena, uni kul do_; ado_dha~or.a dha~ur_i uni kula_i do_kule n'am bar_ayede kana.

Khange ado_uni kule me_nket'a, uni kamare metae kana, E_

ho, de_ ban'caokan'me. Uni kamar do_e me_nket'a, O_ho_n' okolena, jo_men'am na~ha~k'. Ado_ uni kule me_nket'a, O_ho_n' jo_mmea.

Ado_ khangeye okokedea. Ado_ taeno_mte khangе to_e metae kana, O_ko_e t.hen ho~ alom la.i bar.aea, arem ja.ile khan do_ dhoragen' jo_mmea. Ado_e cekaea be_cara, pa.hil mae okokede, taeno_mte ma onkae metae kan. Khangе ado_ ghan' ghun' ba.i ba.iteye me_nket'a, O_ho_n' la.ia. Ina.kin ro_r. bar.ae jo_khe_c'ge kula.i do_e n'ir hijuk' kan tahe~kana. Khangе uni kamar do_ t.e_n'igo_c'te kula.iye capat'ledea se_ye_ capat' go_c' go_t'kedea. Ar kul do_e ro_r. ot.okat'a, Am do_ o_ko_e t.hen ho~ alom la.ia, are da.r.ket'a. Ado_ uni kamar do_ kuila. bar.akate tarasin' ber jo_khe_c' kuila.ko ar uni kula.i ho~e go_k'ket'te or.ak'teye he_c'ena. Khangе ado_ ro_ ge_t'kate uni kamar a.ima.i do_e utu dakaket'a; ado_ khankin jo_m bar.aket'a. Ado_e kuliyyede kana, Okare nui kula.i do_m go_c'ledea? Ado_ uni kamar do_ cet' ho~ bae ro_r.et'a.

Khane me_nket'a, Ma se_ la.ime, okarem go_c'ledea? A.d.iye sebela, gapa do_ in' ho~ am so_n'ge_te_n' calak'a; am do_ sendra bar.akom, ar in' do_ ina.kore hurut'kon' kut.a.m bar.aea. Ado_e me_nket'a, Ia.n' la.iam kana, a.ika. o_ko_e t.hen ho~ alom la.i bar.aea. Ado_e me_nket'a, O_ho_n' la.ia. Ado_ khangeye la.iae kana, je, Mit't.en kul do_ kula.i t.hene laga ocok' kan tahe~kana, un jo_khe_c'ge t.e_n'igo_c'te in' do_ kula.i in' capat'ledea se_n go_c' uta.r go_t'kedea.

Ado_ unre kule metadin'a, O_ko_e t.hen ho~ alom la.ia, ban'khanlan' jo_mmea. Onate am ho~n' metam kana, o_ko_e t.hen ho~ alom la.ia. Khangе uni kul do_ tinre co_n' kud.a.mre he_c'kateye ak'ten kan tahe~kana; khankin ja.pit'ket' khan uni kul do_ bo_lo_yente uni kamar he_re_l do_e jhut.ia.u od.okkedea. Ado_ khangе t.a.nd.iteye od.ok idikedea; me_nkhan cet' lekate co_e idikede, okare ho~ bae ghaoledea. Khangе ado_ idikateye do_ho_ akadea; khangе ado_

bo_to_rte uni kamar reak' lind.hi do_luyut' luyudok' kantaea. Khange ona n'e_lte uni kul do_e me_nket'a, Henda ho, lind.hi do_cedak' lukut' lukudok' kantama? Ado_ uni kamar do_e me_nket'a, Enan' kula.ige lac'ren' bhorao akade tahe~kana, nuige od.okok'e me_net' kana. Khange kule me_nket'a, Acha o_ho_n' ar.agea, ma da.r. ho_dme. Khange ado_kule da.r.ket'a; ado_ uni kamar ban'caotenteye rua.r. he_c'ena.

Tuma.l- Santal Folk Tales

Or_ak're Den'gu Rogi Jo_to_n

Disa_mre Den'gu rua.te aema hor.ko ja_bunok' kana. Khond-rond kateko me_net'kana, Nia_sermare Den'gute jabunok' hor.ko 'Den 3' lekanak'te ho~ko ja_bunok' kana. Ona ia.te mu~skilteak' ho~ d.heragea. Den'gu rua.te aema lekan mu~skilak' hoe dar.eak'a. Onate pa.hil kho_nge sontor ar.ceton tahe~n ja.rur.a, end.ekhan jiwi ko_t.o_k' lekan bo_to_r ar ona selet aema et.ak'ko mu~skil ho~ ko_m n'ogo_k'a.

Den'gu rua.rem ja_bun akan do_cekate bujha.ua.

Aboak' disa_mre Den'gu rua. n'elok' reak' okte do_June-July kho_n September- October cando dha.bic. Ja.put' din ja~ha~nt.ak' ruarebon ja_bunlenkhan den'gu ak' katha do_bo_ho_k're do_ho_e hoyok'a. Noa rua. reak' matra do_102-105 Fahrenhiet. Rua.son'ige son'ige arho~ thor.a cinha.tahe~na, ona do_noage, A.di a~t. hor.mo haso, dea ar.jelre haso, me~t ar.e ar.tayom sec' haso, be_c' be_c' a.ika.u costive, ren'gec' ban' a.ika.uk', hor.more arak'ge dag n'elok'. Nia.okte rua.rebon ja_bun ta.nak'lenkhan bilo_m ban'kate rua.n'am tora pa.hil mo~r.e~ din bhitrire den'gu SN1 bid.a.u

ja_rur_a. Ona sa~ote CBC, SGPT ar SGOT ho~ bida_u jarur_a.

Cet' cet'ko cekae ja_rur_a:

Den'gu ruare ja_bilenkhan dactor koak' porames lekate apan_a_pin or_ak're pa_hilte jo_to_n ar cikit'sa ehop' hoyok'a. Arho~ thora_manao ganaoak'ko latarre e_mena-

1. **Rua_ko_m n'ok' reak' upa_i:** Den'gu rua_khon kom n'ok' la_git' paracetamol ran beohar hoyok'a. Noa ran do_5-8 ghont_a tayom rua_reak' matra bujha_ukate beohar dar_eak'a. Me_nkhan dinre 8-10 kho_n ba_r_ti beoharlekhan Liver re mu~skil hoe dar_eak'a. Rua_ko_m n'ok' la_git' Aspirin ar haso reak' NSAD group reak' ran ban' beohar hoyok'a. Ran begor ho~ rua_kho_n pharnaok' la_git' bo_ho_k're dak' dul, got_a hor_mo lo_ho_t' kic'ric' tanak'te jo_t ar ban' khan rua_hor.paera ho~bon paera dar_eakoa.
2. **Dak' N'u:** Den'gu ruare ja_bunlenkhan din hilok' 2 tala kho_n 3 liter dak' n'u lagaok'a. Den'gu rua_reak' maran' cikit'sa do_Fluid Replacement se_le_he_r jo_mak' reak' bebostha. Dak' sa~ote arho~ n'u dar_ekeabon orselain, sup, d_ab dak', pholmul reak' so_rbo_t, dak' ma_nd_i, toa emanteak'.
3. **Jira_u:** Den'gu rua_re par_aokan rogi ko la_git' jira_u do_a_d_i ja_rur_ak' kana. Rua_okte hor_mo do_nijo_r tahe~na. Den'gu rua_reak' cinha_n'elen 7-10 din hamal kami ban' jarur_a. Me_nkhan tar_am bar_ae, ar din hilok' reak' ka_mi dar_eak'bon.
4. **Et_ak' Ran:** Rua_sa~o sa~ote aema hor_do_be_c' be_c'ko a_uka_ua, Diria tahe~ idik'a. To_be_Den'gu rogi kodo Antibiotics Steroids ran reak' ja~ha~n ja_rur_ba_nuk'a.
5. **So_nton_r tahe~nok' reak' son'ket':** Rogiko thor_a so_nton_r tahe~n lagaoakoa. Ar noako cinha_n'e_llen khan bilo_m ban'kate a_di usara dactor son'ge n'apamok' hoyok'a. Ona do_hoyok'kana, A_di at_nijor, abo_l tabo_l katha ror_, mit' talao be_c', a_di a~t.

lac' haso, hor more cumka.k' cumka.k' dag, sa~het're muskil, ti jan'ga rear., racatere ma~ya~m, racate ko_m hoyok', mu~, d.at.a reak' ja.mbi, ta.nd.ite horre ma~ya~m jo_ro_k', a.di ba.rt.i masik okte ma~ya~m calak', ma~ya~m be_c'.

Ba.r.ti mu~skilre okoeko menak'koa: Mit' bo_cho_r latar ar 65 bo_cho_r cetan, bharti hor.mo maejiu, blood pressure, kor.am re okoeak' mu~skil menak', Diabetes, Dialysis rogi. Nonkan kodo_ehop' kho_nge Haspatalre tahe~ reak' porames e_m hoyena.

Santals Times se_c' kho_n Sanam santal boeha-misera kope neho~r ocok' kana je_Den'gu rua. kho_n sahar.akaie tahe~n lagit' cetanre ol akan biso_iko monrebo_n rebet' do_hoe ma. Ar ona lekabon calak'ma. End.ekha sa_rige Dengu rua. kho_n rukhia_bon n'am dar.eak'a. Ar onkate sanamko napaete dha.rti jin'gi bon khemao idima.

Source: Prothom Alo

Nia . Candoge Kelas Or .ak' re Bid .a .u Ko Ema 2 Lakh 20 Hajar Pa .t .hua .ko

Bond akan bid.a.u do_nia. cando khonge ehop' la.git'e mo_nejon' kana Jatiyo Bissobiddaloy. Darakan 7 -9 September khon klas or.ak're Masters ar Degree dosar serma reak' bida.u do_hatoak'a. Degree reak' bid.a.u musa.t' la.git' 10 din okte lagaok'a. Ar Masters reak' bid.a.u do_2 din hoyok'a. Noakin banar bid.a.uge calak' kan serma reak' March candore ehop'len reho~ tayomte bond hoyena. Masters Final

ren mit lakh 30 hajar ar Degree dosar dhapre mit' lakh 90 hajar olok' par.haok' kan gidra.ko seledok'a.

Jatiyo Bissobiddaloy reak' website re bida.u hoyok' okte cet'ko nia.m manao ja.rur. sanamak' do_pus.ute me_nakana. Jatiyo Bissobiddaloy reak' bid.a.u hatao ar bid.a.ure seledok' ar tina.k' do_jopor.ao menak'ko sanamko hor.mo hat.in' reak' a.nko ta.n'khie hoyok'a. Bida.u centre re pa.t.hua.ko bar hor. talare pe fut. jaiga phaka do_hokate dur.up' hoyok'a. Jatiyo Bissobiddaloy ren bid.a.u a.yuric' Bodruzaman do_e me_nkeda, Nit' khon bida.u do_porjai lekate calak'a.

Nia. candoge Masters Preliminary ar Degree tesar dhap reak' bid.a.u ho~ ehop'bo_k'a. Jo_to_Mahasoe, Officer, Pa.t.hua.ko ar ka.mia.ko mask ho_ro_k'kate bida.u centrete bo_lo_k' hoyok'a. Mask do_nia.m lekate horok' lagaok'a. Me_nkhan bid.a.uko reko seledok' pa.t.hua.koak' oprom se_onko cinha.uko la.git' mask ocog men hoedar.eak'a. Ar ho~ batlaore noa me_nakana, Bid.a.u caentre re bo_lo_k' lahare ti a.rup' saphae la.git' sa.bun, dak' ar sanitizer reak' bebosthae hoyok'a.

source: Kalerkantha

Santal Ato (Bagda farm) Duk: Vedio Naksa Ho Porman Ban' Kana!

Gaibandhare Santalkoak' mit' mamla reak' na.lis akadako Gaibandha Police Breau Investigation (PBI). Nit' dha.bic' hor.ko hotete oka kho_bo_r n'am akan ona mamla ren aso_l

asami ar Police, O_ko_e do_ santalko upa_r guliko calaolet' ar or_ak' dua_rre sen'gelko jo_llet' onko badkate na_lis reportko jo_ma keda. Ona hamlare o_ko_e do_ jo_po_r.aoko tahe~kan jo_to_ hor_ko n'e_l akada. Police arho~ mit't.en chargesheet santal birudreko emakada. O_nd.e pe gel are (39) got.en hor_ko asami akat'koa. O_koe koak' or_ak' do_lo_ rapak'akat' ar gulite okoeko goc' se_ akhamen, nia_bar do_ onkoge asami. Santalkoak' or_ak' dua_r rapak'akat' reak' chubi ar vedio naksa tahe~n tuluc' ho~ PBI reak' tojbij lekate ona reak' jo_ se_ (pholaphol) banuk' karonak'te aema lekan boge ba_r.ic' reak' gapalmarao do_ calak'kana. 2016 serma reak' 6 November Gaibandha reak' Gobindagonj upa_jila. reak' Sahebgonj- Baghda Farm re 2 hajar santal a_diba.si ar ja_iga jumi ba_nuk'an hor_koak' bo_so_t bhit.are police oka sen'gel ko lagaolet' ona reak' mit't.en video naksa Al-Jazeera Television re porcar hoeakana. Ar ona video n'e_l hotete ban'gladisa_m selet' got.a disa_m ren manwako bad.ae n'amkeda, Santal atore sen'gelko lagaoleda thor_a police ar Rangpur cini ko_l ren ka_mia.ko.Ina. tayom 2017 serma reak' ehop' se_c' hor_ko t.hen kho_bo_r hec'ena ban'ma noa ghot.na kha_tir nij nij bibhag reko tojbijeda bica_r bibhag ar police ko. Pahil do_ bica_r bibhag ina. tayom police. Nia. lahare, High Court reak' hukumte (writ petitions no_mbo_r-14402/2016 reak' 14/12/ ta.rik) sen'gel lagao nia. ghot.na reak' bica_r ar tojbij la_git' dayik'e n'amkeda Gaibandha ren Chief Judicial Magistrate Md. Sohidulla. Uni do_ tojbij muca.t' kate thor_a ad.epase hor_ko ar 3 hor. police member koak' jopor.aoe sendra n'amkeda ar High Court re report do_e jima.keda.

High Courte reak' batlaotete_t' do_ tahe~kana-"Snice the allegation brought against the police personnels we do not think it would be wise to give the responsibility of the inquiry to the police, thus we direct the chief judicial magistrate, Gaibandha to inquire about the matter to give a report only covering the following questions:

Who were responsible for the fire on the houses of the Santal people? And whether any police personal was involved with this heinous atrocities?"

Nia batlao lekate Gaibandha reak' Chief Judicial Magistrate Md. Sohodullah mit' cando tae tolas kate 106 got en sa khiak' jo ban, jarur kago jko ar sen'gel lagao reak' video ta n'khikate uniak' suhiat' (29.01.17) tojbij kho bo r reak' nonkae ro r rua rkeda. Santakoak' or ak're sen'gel la git' ad epase hor ko ar ghot na un okte da yik reko tahe~kan a n rukhia bahni ko.

'Santalkoak' or ak' dua rre sen'gel lagao akat' ghot na sa~o jopor ao menak'kin bar hor., mit' do police member ar mit' do DB member. Me nkhan calaoen Robibar Gaibandha PBI police aema din khon tojbij tayom 90 hor ko da yikate adalotre chargesheet ko da khilkeda, Ona ho~ aso l asamiko badkate. Me nkhan santalko la ieda asamiko badkate police bhitriren dusiko okoyet'koa PBI. 6 November ghot na tayom santalko to ro p khon Thomas Hembrom Gobindaginj thanare 26 November 2016 re okae mamlalet' onare olakana, N'utum ulek akan 33 got en asami ar arho~ 500 khon 600 n'utum ban' bad ae hor ko noa ghot na sa~o jopor ao me nak'koa.

Mamla re ulek akana, Songsod member Abul Kalam Azad sa~o Rangpur cini ko l ren a yuric' Abdul Awal, upa jila nirbahi Officer Abdul Hannan, sugar khamarren Manager abdul Mozid se t e r tahe~katec' santalko upa r ackako jhapt aoen re a ditet'e uddga uket'koa....Noa okte Sapmara union porisod ren Chairman Sakil Akondo Bulbul ar Kat abari union porisod ren Chairmen Rezaul Korim Shofiq , Police ar cini ko l ren ka miako santal upa rko jhapt oena. Police ak' gulite Shymol Hembrom, Romesh Tudu ar Mongol Mardy noko pe hor ko goc' ocoyena. Noko pe hor ak' gharonj dhan' -dhaser cabayena, me nkhan aso l dusi hor ko ma nit ho~ a di napete menak'ko. Calaoen serma onkokoak' gharon'j khoj tolaskate n'elena, Mongol Mardy ren or ak' hor. Santina Tudu (60) serma umerrey par aoakan kha tir bachae laniga n'ok' akana. Uniak'

gharonjre okoe ho~ banuk'koa. Ona ia te nit' do_ koe bar akate jo mak'e jogar eda dha rti jin'gi khemaot' kana. Uni maejiu do_e bad ae ocokeda, ac' ren gharon'j mukhia. se_ or ak' hor_ goc' tayom Sarkar t. hen khon ja~ha~n gor_ o nit' dha_ bite ho~ bae n' amakada.

Romesh Tudu ren hoponera Josna Tudu (32) calaoen serma Bogura reak' Kahalu upa_ jila_ re mit' t. en it_ a bhat_ are ka_ mikan do_ e n' el n' am akana. Ar Shamol Hembrom ren ba_ hu do_ bujha_ ujon' reak' bud a_ kil koe at' kate nit do_ Rajshahire menaea. Onko sa~o gapalmarao kate bad ae n' amena, noko modre okoe ho~ sarkar t. hen ja~ha~n gor_ o do_ bako khoj kana me_ nkhan, Onkoko khoj kana akoren pa_ ribo_ hor_ ko goc' ocoakan ona reak' sarkar do_ je_ mo_ ne bica_ r ar ona son' ge son' ge bap dada takoak' dhon so_ mpo_ te rua_ r_ ako.

Source: The Daily Star

A_ rjun Ar Uniren Ba_ hu Reak'

Sedae jugre, kathae, mit' t. en A_ rjun n' utuman ho_ r_ e tahe~kana, ar uniren ba_ hu do_ a_ d_ i gest_ ahigeye tahe~kana, or_ ak' ko se_ racako ho~ bae jo_ k' t_ a_ nd_ ia. Ar oka do_ ina_ dua_ r ar_ e se_ pind_ a_ ar_ ekoregeye t_ a_ nd_ ite are racatea; a_ d_ i asketia_ , ar gest_ ahigeye tahe~kana, ar daka dak' ma_ nd_ ikate ho~ bae jo_ k' t_ a_ nd_ ia, katwar cetanrege ac' ren he_ re_ lte_ t' ho~ daka e maea.

Ado_ uni he_ re_ l ho_ r_ do_ e ruhet' bar_ akedege, e_ nre ho~ uni a_ ima_ i do_ bae jo_ ga. Khange uni ho_ r_ do_ e o_ n' t_ a_ nd_ i ket' ge; ado_ o_ nd_ e_ ye dur_ up' enge. Ado_ uni a_ ima_ i do_ dak' ghat_ koreye la_ i bar_ aea, Bhala ho~, ale ba_ bu

apat' ma bhala mantar chad_a bae jo_ma. Ado_e me_na, O_ko_e bad_ae, e_nte simko do_bae jo_m bar_akoa. Ina_tayom khange mit't_en disa_mre a_d_i bagahi hoeyena, rakas reak'; sanam ho_r_e jo_m khan_karet'koa. Ado_ona disa_mren rajehukumket'a, ban_ma, Ma ojhak' ho_r_n'amkope; o_ko_e ojha nui rakase go_c'le khan uni ho_r_do_mit'ghar_a t_akan' emaea.

Khange o_nte_no_te_ojha n'amko la_git' sipa_hikoe kolket'koa; ado_ojha ho_r_ko sap' idiyet'koa; me_nkhan o_ko_e ojha ho~ uni go_je reak' bako dillak'a; ado_se_sre nui idiye la_git'ko he_c'ena. Ado_ko kuliyet'koa, Noa atore o_ko_ko ojha ho_r_menak'koa? La_ipe. Ado_uniren a_ima_i do_e me_nket'a, Aleic' ho~e ojhak'getale. Ado_uni he_re_l do_e me_nket'a, Dhut, alom la_iyen'a. Maejiu do_e me_nket'a, Ban_a se_, calak'me bar_e; t_aka n'amok'a na~ha~k'. Ado_e me_nket'a, Dhut, in' do_ba_n' bad_aea, o_ho_n' se_nlena. Khange sipa_hikin an'jo_m n'amket' khan kin bo_lo_go_t'ena; ado_kin metae kana, Nitge delalin' idimea. Ado_e me_nket'a, O_ho_n' se_nlena.

Ado_uni a_ima_iye metadea, Ma se_am do_calak'me, in'ge ba_n' bad_aea, am do_ma calak'me bar_e; mit't_en jote ar mit't_en t_e_ngo_c' idi toraeme. Khange ado_jo_rmo_t_gekin idikedea, jote ar t_e_ngo_c' so_n'geteye idi toraket'. Khange ado_raj t_he_nko idi se_t_e_rkedea. Ado_rajeh kulikedea, Rakasem go_c' dar_ekaa? Ado_e me_nket'a, O_ko_e bad_ae, paetarle e_ne_c' in' dar_eak'a. Ado_e metadea, Accha ma paetarlem. Ado_e me_nket'a, No_nd_e do_o_ho_n' paetarlea; hana kulhi muca_t'ren' paetara. Khange ado_ona kulhi muca_t'teko calaoena, ar un_jo_khe_c' do_a_d_i ba_r_ic' pha_d_o_nd_e_ko jarwa akan tahe~kana; ado_onko salak'ge tala n'inda_jo_khe_c' kulhi muca_t'teko calaoena. Ado_e me_nket'a, Thor_abo gitic' n'o_k'lenge; to_be_na~hi~n' paetartabona. Ar uniak' mo_tlo_b do_o_nd_e_khon da_r_e bundis akawana. Khange tho_sanam ho_r_ko ja_pit'ket' khan do_ba_i ba_iteye beret'ena; jot ear t_e_n'go_c'e

sap'ket'taea, ado_ o_nd.e_ khon phuc me_nteye da_r.
ho_t'ket'a. Khange tho_ je_mo_n no_te_ khone da_r. idiyet'
tahe~kan, un jo_khe_c'ge o_nte_ khon rakas ho~ ho_r. jo_mko
la_git'e hijuk' kan tahe~kana; khankin n'apam go_t'ena.
Khange uni ho_r.e ro_r. go_t'ket'a, Henda ho, okatem calak'
kana? Khane me_n go_t'ket'a, Am n'amgen' hijuk' kana.
Cedak'em n'amen' kana? Kathae, Am lekanko a.d.i ho_r. in'
do_ gunin' cet' akawat'koa; ado_ ar ho~ cet'ako me_nten'
he_c' akana. Ado_e me_nket'a, De_, e_nd.e_ khan in' ho~
cet'a.n'me. Ado_e me_nket'a, Cedam e_nd.e_ khan?

He~, in' ceda. Ado_e metadea, E_nd.e_khan cet' ho~ alom
ro_r.a, e_nd.e_ e_ne_c'em cet' dar.eak'a.

Accha, e_nd.e_khan o_ho_n' ro_r.a.

Accha, e_nd.e_khan thirok'me. Ado_e metadea, Ma e_nd.e_khan
do_gitic'me, ar cet' ho~ alom ro_r.a; arem ro_r.lekhan do_
o_ho_m cet' dar.elea. Khangeye gitic'ena, ar ac'ak'
picha.ur.ite bo_ho_k'e t.oparkedea, ar jo_to_ ti jan'gae
to_lkedea ona jotete, ar ona t.e_n'go_c'te bo_ho_k'e
kut.a.me kut.a.mkedea se_, ado_e kut.a.m go_c'kedea.

Ado_ o_nko gitic' akan ho_r. t.he_n n'ir se_nkateye metako
kana, E_nd. ho_r.ge, bhage ona doko pahra kana, en'gate
pusuc' pusuc'ko gitic' akana. Delabo, rakas go_k' a.guyepe.
Khange ado_ko hahar.ayena, arko me_nket'a, Sa_ri se_ya nase
ya? Pase_t'e e_r.e_yet'bon. Ado_ a.d.i a~t.te ruhet'kateye
metat'koa, Beret' go_do_k'pe to_, her.an in' e_r.e_yet'pe.
Khange ado_ calaoenteko n'e_lkede do_ sa_rigeye go_c' akade.
Khanko go_k' a.gukedea, e_kkalte raj or.ak'teko idikedea.
Ado_ mit' ghar.a t.akae emadea; ado_ apan a.pin or.ak'teko
calao bar.ayena. Ado_ or.ak'te se_nkate a.ima.ite_t' do_e
metae kana, N'e_lket'am, in'in' kolket'me_te ne~k'e~ bam
arjao a.guat'bona? Am do_ ban' calak'em me_net' tahe~kana.
Ado_ cet' ho~ bae me_nlak'a; thir dorok'ena.

Tuma_l-Santal Folk Tales